



## Neuzuzüger-Apéro

# Feuerthalen stellt sich vor

*Die Gemeinde Feuerthalen mit ihrer direkten Lage am Rhein und ihrer Nähe zu Schaffhausen lockt jedes Jahr neue Bewohner in diese schöne Gegend. Damit diese Feuerthalen kennenlernen können, lud sie die Gemeinde zum alljährlichen Neuzuzüger-Apéro ein.*

► Felix Palm

Obwohl die Gemeinde Feuerthalen die flächenmässig kleinste Gemeinde im Bezirk Andelfingen ist, ist sie, gemessen an der Einwohnerzahl, doch auch die Grösste. Dies ist unter anderem auch den Neuzuzüger zu verdanken. Damit sich diese ein genaueres Bild von der Gemeinde machen können, lud sie die Gemeinde am vergangenen Freitagabend zum alljährlichen Neuzuzüger-Apéro in die Aula des Schulhauses Stumpfenboden ein. Von den rund 200 Neuzuzüger hatten sich 26 Personen für den Apéro angemeldet. An diesem Abend hatten nebst dem Gemeinderat auch die verschiedenen Vereine und Institutionen der Gemeinde die Möglichkeit, sich vorzustellen und mit ihnen ins Gespräch zu kommen.

### Ein kleiner Blick auf Feuerthalen

Zur Begrüssung der neuen Mitbewohner spielte der Musikverein Feuerthalen eingangs zwei Stücke. Anschliessend begrüsste Gemeinpräsident Jürg Grau die Anwesenden und stellte in einem kurzen Vortrag die Gemeinde vor und erklärte, was diese so speziell mache. Zum Einstieg in seinen Vortrag kam Grau auf die Geschichte der beiden Ortschaften Feuerthalen und Langwiesen zu sprechen, was diese beiden Orte verbindet und wie es nach dem zweiten Weltkrieg zum Zusammenschluss der ehemals beiden eigenständigen Gemeinden kam. Auch wurde die etymologische Herkunft des Namens Feuerthalen geklärt, der übrigens nichts mit Feuer, sondern



Bei einem Apéro konnten die Neuzuzüger die Gemeinde und seine Vereine und Institutionen beim persönlichen Gespräch kennenlernen.

etwas mit der «Furt» zu tun hat, also einer Stelle, an der der Rhein überquert werden konnte. Besonders auf die erste urkundliche Erwähnung der Gemeinde Feuerthalen im Jahr 1318 machte Grau aufmerksam, da im kommenden Jahr die Gemeinde zum 700sten Jahrestag einiges an Feierlichkeiten in Planung hat.

Auch auf eine weitere Eigentümlichkeit Feuerthalens wurde aufmerksam gemacht. Nämlich auf die Tatsache, dass die Grenze zu Schaffhausen nicht entlang der Mitte des Rheins verläuft, sondern der ganze Rheinabschnitt zu Schaffhausen gehört, in Langwiesen die Grenze jedoch einen Sprung macht und wieder, wie sonst üblich, in der Mitte des Flusses verläuft. Somit gehört der «nasse Teil» der Ortschaft Feuerthalen, so Grau, zu Schaffhausen.

Nebst diesen Besonderheiten kam er auch auf die Gemeindeverwaltung, die Schule und die KiTA zu sprechen. Insbesondere das Thema Sicherheit wurde ausführlicher behandelt. So machte er auf die Feuerwehr Ausseramt aufmerksam, die

sich immer über tatkräftige Unterstützung und neue Mitglieder freue, auf die fünf Defibrillatoren, die in der Gemeinde verteilt sind und auf die Polizei. «Wir vom Gemeinderat sind sehr froh über die Polizei in der Gemeinde und bemüht, den eigenen Polizeiposten zu halten», so Grau.

Aber auch die vergnüglichere Seite Feuerthalens durfte nicht zu kurz kommen. Und so wurde eine der ältesten Zürcher Volksbräuche vorgestellt, der Hilari. Dabei warnte Grau die Neuzuzüger schon einmal im Voraus, dass es nachts auch mal etwas lauter werden kann. Aber man könne ja schliesslich zwei Tage Ferien nehmen, oder, wie Gemeindepräsident Grau riet, am besten doch einfach mitfeiern. Denn eines stehe fest, «Feuerthalen und Hilari gehören zusammen», erklärte Grau.

Daneben wurden auch die vielen neu renovierten Spielplätze vorgestellt. Und selbstverständlich auch die Freizeitanlage «Rheinwiese» am Rheinufer. Für Grau gäbe es «fast keinen schöneren Ort». Auch über ein weiteres Gross-

projekt wurde orientiert. Nebst dem Zentrum Kohlfirst, das vor kurzem seinen ersten Geburtstag feierte, wurde auch das neue Projekt der Generationen- und Alterswohnungen vorgestellt, das voraussichtlich im Jahr 2019 realisiert werden soll.

Zum Abschluss spielte der Musikverein Feuerthalen noch einmal zwei Stücke und erntete besonders für sein letztes Stück grossen Applaus.

Fortsetzung auf Seite 2

## Aus dem Inhalt

Blick auf Feuerthalen.....	1–2
Bebilderung .....	2–3
Vielseitiges Angebot .....	4
Treppen-Bezwinger .....	5
Nachfolger gefunden .....	6
«Triebwerk» .....	7
Politische Gemeinde .....	8–10
Kirchenzettel/ Veranstaltungen .....	12

Fortsetzung von Seite 1

## Feuerthalen stellt sich vor ...

### Persönliches Kennenlernen am Apéro

Nach der ausführlichen Präsentation der Gemeinde durften sich die neuen Bewohnerinnen und Bewohner selbst ein Bild machen, mit den zehn anwesenden Vereinen und Institutionen ins Gespräch kommen und sich gegenseitig kennenlernen. Nebst Vertretern

der reformierten und katholischen Kirche Feuerthalen sowie dem Musikverein Feuerthalen stellten sich der Hilariverein, die Pfadiabteilung Feuerthalen, der Turn- und Sportverein, die Pro Senectute, die Spitex und der Tai Chi und Qi Gong Verein vor. Abgerundet wurde das erste Kennenlernen von einem Apéro.



Der Musikverein Feuerthalen begrüsst die Neuzuzüger musikalisch.

Fotos: fp

## Delegiertenversammlung Zentrum Kohlfirst

# Orientierung und Akustik sollen Dank Bildern besser werden

An ihrer Versammlung vom 7. September 2017 diskutierten die Delegierten der Verbandsgemeinden, die Betriebskommission und die Geschäftsleitung des Zentrums Kohlfirst den Voranschlag 2018 und damit die für das kommende Jahr geplanten Investitionen von insgesamt rund 430 000 Franken. Im Zentrum der Diskussion standen dabei die Aufwendungen für die projektierte Bebilderung des gesamten Heimes aus dem Budget 2017 und für den Ersatz der gesamten Informatik.

### ► Kurt Schmid

Nachdem die im Budget 2017 vorgesehene Investition von damals 66 000 Franken zur Anschaffung von Bildern zwecks Gestaltung des öffentlichen Bereiches des Zentrums vor Jahresfrist von den Delegierten vorerst zurückgewiesen wurde, stand dieser Posten jetzt wieder zur Debatte.

### Bilder dienen nicht nur der Verschönerung der öffentlichen Räume

Das von Zentrumsleiter Daniel Hochstrasser präsentierte Konzept sah die Anschaffung von insgesamt 115 grossformatigen Bildern vor, welche im öffentlichen Bereich des Zentrums an den zur Zeit noch weitgehend kahlen und kalt wirkenden Wänden angebracht werden sollen. Hochstrasser betonte, dass die Bilder zwar sicher eine optische Aufwertung der Räume seien, dass sie aber noch weitere, nicht weniger wichtige Funktionen haben: Die Orientierung in den langen Gängen beispielsweise fällt nicht wenigen der betagten Bewohnerin-

nen und Bewohner schwer. Auch die Akustik erwies sich in der Praxis als nicht optimal, da die Betonwände den Schall nicht zu schlucken vermögen. Gerade in diesen zwei Bereichen soll das Anbringen der Bilder eine grosse Verbesserung

bringen. Während die Orientierung für die Bewohner vor allem durch die für die verschiedenen Wohngruppen unterschiedlichen Themen der Sujets erreicht werden soll, wird durch die Materialbeschaffenheit der grossflächigen Bilder auch viel

Schall geschluckt, was die Akustik erheblich verbessert.

Soweit vermochte das Konzept die Delegierten zwar zu überzeugen, die budgetierten Kosten von 65 800 Franken für 115 Bilder erschien ihnen aber doch als sehr hoch. Zur Frage



Die heute kahlen Betonwände sollen mit Bildern versehen werden. Diese würden auch der Orientierung und der besseren Akustik dienen.

Foto: ks

der Orientierung meinte ein Delegierter: «Wir haben bereits 120 000 Franken für die gesamte Signaletik ausgegeben, dann sollte die Orientierung für die Bewohner doch möglich sein, sonst hätten wir damals ja einen schlechten Job gemacht». Da das Konzept allerdings den Handlungsbedarf nachwies, entschied man sich schliesslich für den Kompromiss: Für 54 000 Franken sollen insgesamt 97 Bilder angeschafft werden. Die Fotos, welche ein Profi-Fotograf dazu extra machen wird, sollen vor allem vertraute Sujets aus der Region zeigen.

### Beim IT-Projekt wollen die Delegierten mitreden

Das Projekt «Ersatz der gesamten EDV» wurde von Projektleiter und Geschäftsleitungsmitglied Josef Kühne vorgestellt. Es sieht Kosten von 270 000 Franken vor, dabei noch nicht eingerechnet sind Folgekosten, wie beispielsweise Schulung und Instruktion des Personals und den technischen Unterhalt des Systems. Zurzeit

stehen zwei Varianten von zwei verschiedenen Anbietern zur Debatte. Ein definiertes Ziel ist es, dass nach der Erneuerung nur noch mit einem einzigen Partner gearbeitet werden soll. Zugleich wäre es auch wünschenswert, wenn später die EDV der Spitex, welche im Heim domiziliert ist, in das System eingebunden werden könnte. Aufgrund der Komplexität des Projektes und der hohen Kosten, äusserten die Delegierten den Willen, bereits in der Evaluationsphase des Geschäftes mit einbezogen zu werden und einen Vertreter in der Projektgruppe zu haben. Mit dem Feuerthaler Finanzreferenten Matthias Huber, welcher über entsprechende Fachkenntnisse verfügt, war der richtige Mann schnell gefunden.

Weitere, mehrheitlich unbestrittene Posten der vorgesehenen Investitionen waren: Der Einbau von zusätzlichen Nasszellen in zwei Doppelzimmern (30 000.-), Automatisierung von drei Türen (45 000.-), Ti-

sche, Stühle, Tischdecken und Kissen für den Aussenbereich (20 000.-), Büroeinrichtungen Pflege, Hauswirtschaft, Gastronomie (40 000.-), Ersatz der Kaffeemaschine in der Cafeteria (25 000.-). Insgesamt stehen also Investitionen von 430 000 Franken an.

Der gesamte Voranschlag 2018 sieht bei Aufwendungen von 7,9 Millionen einen Ertrag von 8,3 Millionen Franken vor. Damit wird mit einem Ertragsüberschuss von rund 380 000 Franken gerechnet.

### Suche nach neuem Zentrumsleiter läuft

Serge Rohrbach, Präsident der Betriebskommission und der

Delegiertenversammlung orientierte zum Schluss noch kurz über den Stand der Dinge bei der Suche nach einem Nachfolger für den scheidenden Zentrumsleiter Daniel Hochstrasser. Es seien bis heute rund 25 Dossiers eingegangen, wobei einige ausgesprochen interessant sind, meinte er. Für ihn eher überraschend sei die Tatsache, dass rund zwei Drittel der eingegangenen Bewerbungen von Frauen stammen. Man werde die Suche, unterstützt von einem Kaderselektions-Büro, mit Hochdruck weiterführen, sagte Rohrbach und man gehe davon aus rechtzeitig die richtige Führungsperson zu finden.

# gib deiner Freizeit DEIN Gesicht!



Die nächsten Termine des Schülertreffs Moskito für die Feuerthaler und Langwieser Oberstufenschülerinnen und Oberstufenschüler:

Datum	Zeit	Anlass
22. September	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treff
29. September	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treff
06. Oktober	20:00 – 23:00 Uhr	Spezieller Treff
<b>07. - 22. Oktober</b>		
	Herbstferien	Treff geschlossen
27. Oktober	20:00 – 23:00 Uhr	Spezieller Treff

Die speziellen Anlässe werden via Flyer im Voraus bekannt gegeben!  
Bei Fragen: Nina Böni, 079 937 45 80, nina.boeni@stsh.ch

Ort: Schülertreff, Turnhalle Spilbrett  
Infos: Mustafa Ergön 079 685 76 55

[www.jash.ch](http://www.jash.ch) → Jugendarbeit/→ Jugendarbeit Feuerthalen

Die Jugendlichen von Feuerthalen und Langwiesen sind herzlich zu allen Aktivitäten der Jugendarbeit Schaffhausen eingeladen!



## Flüssiger Verkehr nützt allen!

# Ja

zur  
Verfassungsänderung

Abstimmung  
24. September 2017  
[www.ja-zh.ch](http://www.ja-zh.ch)

## VISITENKARTEN UND PRIVATDRUCKSACHEN

KLEIN  
ABER FEIN





LANDOLT AG  
Grafischer Betrieb  
Diessenhoferstr. 20, 8245 Feuerthalen  
Tel. 052 550 53 53, Fax 052 550 53 59  
info@landolt-ag.ch, www.landolt-ag.ch

## Eröffnung Cuore e passione cosmetic

**Mit Herz und Leidenschaft ...**

... und mit einer ganz grossen Begeisterung übt die eidg. geprüfte Kosmetikerin Natascia Mariano seit über 20 Jahren ihren Beruf aus. Am 9. September durfte sie zahlreiche Gäste zur Eröffnung ihres eigenen Geschäftes an der Erlenstrasse 2 in Feuerthalen begrüssen.

► Kurt Schmid

Natascia Mariano hat ihren Beruf von der Pike auf gelernt. Nach der dreijährigen Lehrzeit in Bassersdorf erweiterte sie ihr Können an verschiedenen Stationen: In der dermatologischen Arztpraxis Dr. H. Gerny in Zürich eignete sie sich unter anderem grosses Wissen in Akne- und Laserbehandlung an. Es folgten drei Jahre in Aarau in einem Kosmetikstudio mit Parfümerie und weitere drei Jahre in Winterthur bei «Derma Care», einem Institut für dermatologische Kosmetik. Zudem gab Natascia Mariano ihr Wissen gerne an einer privaten Kosmetischschule weiter. In den letzten elf Jahren schliesslich war die bestens geschulte Kosmetikerin bei «Nives Cosmetic» in Thayngen tätig.

### Selbstständigkeit als Spontanentscheid

«Es wäre übertrieben zu sagen, die Selbstständigkeit sei ein lange gehegter Wunsch von mir

gewesen», erzählt Natascia Mariano dem Feuerthaler Anzeiger. Der Entschluss sei ganz spontan im letzten Winter gefallen, als sie die ausgeschriebenen Räumlichkeiten an der Erlenstrasse besichtigt habe. Sofort habe sie sich damals vorgestellt wie sie ihren Salon hier einrichten könnte. Dabei wurde ihr klar: «Jetzt oder nie!»

So ein Geschäft von Anfang an auf die Beine zu stellen, ist eine anstrengende Sache. Natascia Mariano kam dabei ihre grosse Erfahrung zugute und so schaffte sie es doch, bis zur Eröffnung die ehemaligen Räumlichkeiten der Wohnbaugenossenschaft in einen Kosmetiksalon zu verwandeln. Als Perfektionistin überliess sie nichts dem Zufall: «Ich nutzte die Zeit, um alles richtig umzusetzen. Genauso wie ich es mir vorgestellt hatte». Das Resultat kann sich sehen lassen: Für ihren wunderschön gestalteten und perfekt eingerichteten Salon erhielt sie schon beim Eröff-



Nicht nur erstklassiges Handwerk, auch der persönliche Kontakt und gute Beratung ist Natascia Mariano (rechts) wichtig.

nungs-Apéro sehr viele Komplimente.

### Vielseitiges Angebot für Sie und Ihn

Vielfältige Anwendungen und Behandlungen in den Bereichen Gesichts- und Körperbehandlung, Färben, Manicure, Kosmetisch-medizinische Fusspflege oder Haarentfernung bietet Natascia Mariano an. Dabei richtet sich ihr Angebot durchaus nicht nur an weibliche Kundschaft: «Auch Männer dürfen heutzutage durchaus gepflegt sein», meint sie. Verschiedene Massagen, Packungen und Peelings runden das reichhaltige Programm ab.

«Cuore e passione cosmetic» ist in der Regel Dienstag, Donnerstag und Samstag geöffnet. Der zweifachen Mutter ist es nämlich wichtig, ihre drei Männer zu Hause nicht zu vernachlässigen. Für spezielle Wünsche zeigt sie sich allerdings offen und flexibel.

Ihr Beruf ist für Natascia Mariano Berufung und die Begeisterung ist der frischgebackenen Geschäftsfrau anzusehen. Sie ist stolz auf ihr neues Geschäft und will dort auch in Zukunft alleine arbeiten: «Mir ist es wichtig, von A bis Z selber für meine Kundinnen und Kunden da zu sein».

Herzlichen  
Glückwunsch!



### Der Feuerthaler Anzeiger gratuliert:

❁ **Frau Nelly Waldvogel**, wohnt am Rüttenenweg 6, im Zentrum Kohlfirst in Feuerthalen. Am 26. September 2017 kann Frau Waldvogel ihren 90. Geburtstag feiern.

❁ **Frau Rosa Bösiger-Wipf**, wohnhaft am Kirchweg 129 in Feuerthalen, wurde am 6.10.1927 geboren. Am 6. Oktober 2017 feiert sie demnach ihren 90. Geburtstag.

Die Redaktion des Feuerthaler Anzeigers gratuliert allen Jubilarinnen und Jubilaren, natürlich auch denjenigen welche keine Veröffentlichung wünschen, zu ihrem Fest und wünscht ihnen für die Zukunft von allem das Beste!

# Sie bauen? Wir gestalten!

## schreiner4you.ch

Peter Gasser Schreinerei AG 8245 Feuerthalen  
Innenausbau Küchen nach Mass Spezial-Möbel Bodenbeläge Glaserei Reparaturen  
Tel. 052 659 23 77 Fax 052 659 42 77 peter@gasser-schreinerei.ch

## Turn- und Sportverein Feuerthalen

**Wir sind Kantonale Turnmeister im Ringball!**

Herzliche Gratulation! Wir haben es geschafft. Der Turn- und Sportverein Feuerthalen ist besonders stolz auf unsere «kleine» Meitlirige, die am Freitag, den 8. September bei den Finalspielen im Ringball tatsächlich den ersten Rang gemacht haben! Bravo! Wir sind jetzt also Schaffhauser Kantonalmeister



im Ringball. Der Pokal wird jetzt graviert und jedem der teilgenommenen Mädchen eine Zeit mit nach Hause gegeben. Vielen Dank für Euren Einsatz.

Marianne Gsell,  
Turn- und Sportverein Feuerthalen

## Treppen-Challenge

**Der schnellste Treppen-Läufer ist Feuerthaler**

Zufrieden mit der ersten Durchführung des Treppenlaufes auf der Arova-Treppe zeigte sich Veranstalter Sascha Gojkovic.



Die drei Schnellsten bei den Männern (v.l.): Sascha Gojkovic (0.44.91), Sieger Raffael Greis (0.43.12), Oliver Windler (0.44.56)

ks. Trotz nasser, unfreundlicher Witterung fanden sich gut fünfzig Teilnehmerinnen und Teilnehmer beim Start an der ersten Treppen-Challenge auf der Arova-Treppe ein. Gestartet wurde ab 10 Uhr in verschiedenen Damen-, Mädchen-, Knaben-, und Herrenkategorien. Es galt zwei Läufe auf der 293 Stufen zählenden Treppe zu absol-

vieren, für Kinder wurde die Strecke auf 190 Treppenstufen verkürzt.

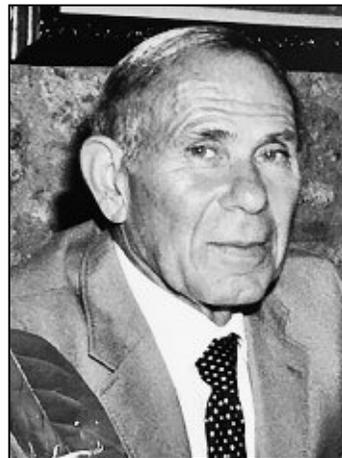
Veranstalter Gojkovic staunte, wie viele Zeiten unter einer Minute gelaufen wurden: «Dies hat mich sehr positiv überrascht». Selber ein passionierter Treppen-Läufer, startete er auch am Lauf und musste sich mit dem zweiten Gesamtrang zufrieden geben.

Als absolut schnellster Arova-Treppen-Bezwinger erwies sich der Feuerthaler Raffael Greis mit einer Laufzeit von 43.12 Sekunden. Eine ebenfalls herausragende Leistung zeigte Dunja Mäder, welche bei den Damen mit 49.69 Sekunden die Schnellste aller Kategorien war.

Er habe sich über die vielen zufriedenen Teilnehmer gefreut, meinte Sacha Gojkovic zum Feuerthaler Anzeiger: «Die zweite Treppen-Challenge wird 2018 mit Sicherheit folgen. Allenfalls werden einige kleinere Anpassungen vorgenommen. Vielleicht werden wir den Lauf dann an einem Sonntag durchführen».

[www.meinekosmetikerin.ch](http://www.meinekosmetikerin.ch)

## Rino Conti 12.10.1928 – 5.8.2017

**Über sechs Jahrzehnte in Feuerthalen zu Hause!**

ks. Am 5. August 2017 starb Rino Conti in seinem 89. Lebensjahr. 1928 bei Vicenza in Italien geboren, wanderte der gelernte Elektromechaniker 1950 in die Schweiz aus, wo er auf dem Griesbach-Hof eine Anstellung fand. Drei Jahre später zog er nach Feuerthalen und arbeitete bei der Firma Amsler, zuerst als Velomechaniker, später in der Speditionsabteilung und schliesslich in der vertrauensvollen Position des Portiers.

1958 heiratete er seine Frau Ines. Tochter Luigina und Sohn Maurizio waren bald der Stolz der jungen Familie. Seit 1967 bewohnt Familie Conti die Villa Alpina an der Kesslergasse. Seine Leidenschaft war der grosse Garten, wo er fast jede freie Minute verbrachte. Nachdem Rino Conti 1988 und 1993 Grossvater wurde, war sein Familienglück perfekt.

Als er 1993, mit 65 Jahren in Pension ging, hatte Rino Conti 40 Jahre bei der Firma Amsler gearbeitet. Das letzte grosse Fest feierte Familie Conti 2008: Zum 50-jährigen Hochzeitsjubiläum und damit zur Goldenen Hochzeit durfte damals auch der Feuerthaler Anzeiger gratulieren.

Rino Conti starb am 5. August dieses Jahres, die «treue Seele aus dem Süden» war 59 Jahre verheiratet und lebte seit 67 Jahren in der Schweiz, 64 Jahre davon in unserer Gemeinde!



**RADIO · TV**  
**GERMANN**  
8245 Feuerthalen




Zürcherstrasse 69 • Telefon 052 659 20 20

**Das kleine Geschäft**  
mit dem grossen Service

## Katholische Kirche Feuerthalen

**Begrüssungsfeier für die neuen Seelsorger**

Die Nachfolger von Werner Läuchli wurden gefunden. Die beiden Seelsorger wurden nun offiziell in Empfang genommen.

► Felix Palm

Die katholische Kirche Feuerthalen begrüßte am 10. September in der Kirche St. Leonhard in einer festlichen Eucharistiefeier mit Generalvikar Dr. Josef Annen offiziell ihre beiden neuen Seelsorger, Pfarradministrator Stephan Kristan und Seelsorgeraumassistent Marco Anders in ihrem Seelsorgeraum. Die beiden Seelsorger sind bereits seit dem 1. September im Dienst.

In seiner Ansprache an die Gemeinde sprach Anders von seinem Traum, eine Pfarrei und einen Seelsorgeraum aufzubauen, der die Menschen wirklich anspricht und gute Früchte für alle trägt. Er wolle sich mit all seinen Fähigkeiten aber auch Schwächen einbringen und sei sich sicher, dass viel Freude erlebt werden kann. «Wenn einer alleine träumt, bleibt es ein Traum, wenn viele zusammen träumen, entsteht eine neue Wirklichkeit», so erklärte Anders seine Hoffnung, gefolgt von der Aufforderung: «Träumen wir gemeinsam!».



In einer Begrüssungsfeier in der Kirche St. Leonhard wurden die neuen Seelsorger Marco Anders (links) und Stephan Kristan (rechts) von Generalvikar Annen (Mitte) und der Gemeinde willkommen geheissen.

Foto: fp

Auch Stephan Kristan richtete einige persönliche Worte an die Gemeinde. Er verstehe sich als jemanden, der in diesen Seelsorgeraum gesendet worden sei, um die frohe Botschaft des Evangeliums zu verkündigen. Auch er wolle wie sein Kollege Anders all seine Fähigkeiten und Talente dazu einsetzen, die Gemeinde zu unterstützen und das Reich Gottes wachsen zu lassen.

Passend zu diesen Begrüssungsworten trug Generalvikar Annen ein Zitat des Kardinals John Henry Newman vor.

«Jeder Mensch hat eine Sendung», so zitierte Annen den Kardinal aus dem 19. Jahrhundert. Einen Nachfolger für Werner Läuchli zu finden, habe zuerst wie eine nicht zu bewältigende Aufgabe gewirkt, habe dieser doch die Gemeinde über so lange Zeit geprägt. Jedoch hätten sich auf das Stellenangebot gleich zwei geeignete Personen gemeldet, nämlich Priester Kristan und Seelsorger Anders. «Gott kennt euch und hat euch gerufen», so die abschliessenden Worte des Generalvikars. Auch der Präsident der Kirchenpflege Hanspeter Stocker begrüßte die beiden neuen Mitarbeiter herzlich und hiess sie in der Gemeinde willkommen.

Ein Apéro bot zum Schluss die Möglichkeit, sich persönlich besser kennenzulernen.

Krasse Telefonrechnungen?  
Zusammen ändern wir das!

**078 608 28 72**

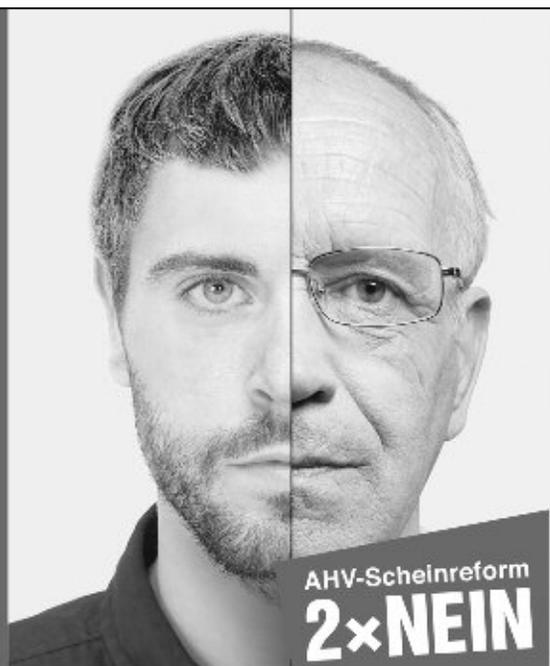
ruosch-ONLINE.CH

## Junge verraten

Die Jungen bezahlen die ungerechte Scheinreform ohne jeglichen Gegennutzen.

Den nächsten Generationen bleibt ein Schuldenberg in Milliardenhöhe.

Sie müssen auch die nächste, schmerzhafteste und teure Reform bezahlen.



AHV-Scheinreform  
**2xNEIN**

## Rentner bestrafen

Bisherige Rentner erhalten nichts und bezahlen rund 100 Franken mehr pro Monat.

Sie erhalten keine 70 Franken und werden zu Rentnern zweiter Klasse.

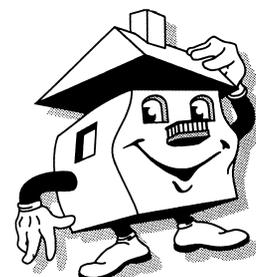
Die Abschaffung des AHV-Freibetrags kürzt die Löhne der arbeitenden Rentner.

**Ungerecht für Jung und Alt**

www.generationenallianz.ch

## Heizungs-Anlagen

Sanitäre Installationen



**Huber+Bühler ag**

Tel. 052 630 26 66  
Ebnatring 25  
8207 Schaffhausen

## Reformierte Kirche Feuerthalen

**Lobpreis und Gesang in der kleinen Kirche**

Die reformierte Kirche Feuerthalen verwandelte sich für einen Abend in eine kleine Bühne. Grund dafür war der erste Lobpreisgottesdienst mit moderner Musik.

► Felix Palm

Zum ersten Mal fand am Freitagabend, 8. September, in der reformierten Kirche Feuerthalen ein Lobpreisabend mit Pfarrer Andreas Palm statt. Für die moderne Lobpreismusik sorgte die Band «Triebwerk» der Chrischona Gemeinde aus Hallau.

Zwar sei sich Pfarrer Palm ursprünglich nicht sicher gewesen, wie das Angebot in der Gemeinde ankomme. Aber wer auf den Herrn vertraue, dürfe auf seine Kräfte bauen.

Zentrales Element des Gottesdienstes war natürlich die



Die Jugendband «Triebwerk» der Chrischona Gemeinde aus Hallau sorgte für viel moderne Töne in der kleinen reformierten Kirche Feuerthalen.

Musik. Dabei wechselten sich moderne, schnelle Töne mit langsameren ab. In seiner Predigt machte Andreas Palm auf die Bedeutung des Evangeliums aufmerksam, das alle Zeiten überstehe. All die wichtigen Politiker dieser Welt werde es eines Tages nicht mehr geben, das Evangelium aber bleibe.

Ob weitere solche Lobpreisgottesdienste stattfinden werde, sei noch offen. Gegen einen weiteren solchen Gottesdienst im nächsten Jahr würde aber nichts sprechen, so Pfarrer Andreas Palm.

## Reformierte Kirchgemeinde Feuerthalen

**Erntedank – Gottesdienst mit anschliessender «Teilete»**

Am Sonntag, dem 24. September um 9.30 Uhr feiern wir das Erntedankfest unter der Mitwirkung des Feuerthaler Musikvereins.

Der Gottesdienst wird geleitet von Pfarrerin Karin Marterer Palm. Nach dem Gottesdienst treffen wir uns alle im Zentrum

Spilbrett zu einem fröhlichen Mittagessen in der Form einer «Teilete». Dies bedeutet: Jeder bringt eine essbare Gabe mit, mengenmässig etwa so viel, wie er selber essen würde, und wir richten damit ein Buffet für alle her. Zum Beispiel: Früchte, Käse, kaltes Fleisch, Brot, Schinkengipfeli, Chäs-Chüechli, Kuchen und auf was Sie sonst noch Lust haben. Einziger Wunsch: Alles sollte mehr oder weniger von Hand gegessen werden können. Vielen herzlichen Dank im Voraus.

Die Esswaren können ab 9.00 Uhr im Zentrum Spilbrett

abgegeben werden. Kaffee, Tee, Mineralwasser, Süssmost und eine feine Kürbissuppe mit Brot stiftet die Kirchgemeinde.

Wir würden uns freuen, Sie zahlreich begrüssen zu dürfen.

Der Kirchenbus bringt Sie wie üblich zur Kirche.

Die Rückfahrt nach der «Teilete» wird vor Ort durch die Kirchenpflege organisiert.

Reformierte Kirchenpflege Feuerthalen

## frauenverein

Feuerthalen Langwiesen

**Mittwoch 27. September 2017**  
**Aula Stumpenboden, Feuerthalen**  
**Spielzeugbörse / Tüüschlimärkt**  
**für Kinder**

**Türöffnung: 13.45 Uhr**

Ab 14.00 Uhr kann der Stand eingerichtet werden.

Getauscht oder verkauft werden: Spielsachen, Bücher, Spiele, Kassetten, CDs, aber auch Schlittschuhe und andere Sportartikel, die noch in gutem Zustand sind.

Bis 15.30 Uhr kann gehandelt werden.

Türschliessung: 16.00 Uhr.

Bitte **keine Süssigkeiten** anbieten.

Natürlich gibt es auch in diesem Jahr wieder eine gemütliche **Kaffeestube mit leckeren Kuchen!**

Auch dieses Jahr leuchten wieder Adventsfenster in Feuerthalen und Langwiesen. Wer mitmachen möchte, kann sich ab sofort bei Irene Strasser. [strasserirene@gmail.com](mailto:strasserirene@gmail.com) melden.

**ZULAUF + CORRA AG**

Sanitär ▪ Gas ▪ Wasser



Schützenstrasse 56, 8245 Feuerthalen  
 Telefon 052 659 33 50  
 E-Mail [zulauf-corra@bluemail.ch](mailto:zulauf-corra@bluemail.ch)

**Wir begleiten Sie  
 gerne zu Ihrem  
 neuen Bad**

## Sanierung Wasserleitungen / Scheibenäckerstrasse, Itasruhweg, Schulstrasse, Steigstrasse

## Sanierung Kanalisation / Steigstrasse und Verbindung Kirchstrasse-Zürcherstrasse

Im Rahmen der laufenden Instandhaltungen der Wasser-  
netzleitungen in der Gemeinde Feuerthalen, werden in die-  
sem Jahr die Wasserleitungen in der Scheibenäckerstrasse  
Abschnitt Bahnhofstrasse bis Hausnummer 10, Schulstrasse  
Abschnitt Kirchstrasse bis Hydrant 85, Steigstrasse  
Abschnitt Kirchstrasse bis Hydrant 82 und Itasruhweg im  
Abschnitt von Kirchweg bis Hydrant 46 erneuert. Die öffent-  
liche Beleuchtung an der Scheibenäckerstrasse, wird  
parallel mit den laufenden Bauarbeiten ebenfalls ersetzt.

Die Erneuerungsarbeiten des Kanalisationsnetzes werden  
mittels Innensanierung ausgeführt; also nicht in einem  
offenen Graben. Dies geschieht an der Steigstrasse und in  
der Verbindung Kirchstrasse-Zürcherstrasse.

Mit den Bauarbeiten wird am **Montag, den 25. September  
2017** begonnen. Gemäss Bauprogramm sollten die  
Arbeiten bis ca. Mitte Dezember 2017 abgeschlossen sein.

Verkehrsbehinderungen während den Bauarbeiten sind  
teilweise nicht zu vermeiden und die Zufahrten zu den  
Liegenschaften werden teilweise nicht möglich sein. Die  
direkt betroffenen Anwohner werden noch mit separaten  
Informationen bedient.

Wir bitten die Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Ihr  
Verständnis.

8245 Feuerthalen, 22. September 2017 *Gemeinderat Feuerthalen*



Gemeinde Feuerthalen

Kandidaten Wiederwahl

## Gesamterneue- rungswahlen 2018

Am Sonntag, 15. April 2018, finden die Gesamterneue-  
rungswahlen der Gemeindebehörden für die Amtsperiode  
2018 bis 2022 statt. Sollte ein zweiter Wahlgang nötig  
werden, findet dieser am 10. Juni 2018 statt.

Damit die Vorbereitungen für die kommenden Wahlen in  
Angriff genommen werden können, hat der Gemeinderat  
die derzeitigen Behördenmitglieder eingeladen, bezüglich  
ihrer weiteren Absichten im Zusammenhang mit der  
kommenden Legislatur eine Stellungnahme abzugeben:

### Gemeinderat (7 Sitze inkl. Schulpräsidium)

Germann Jakob	keine Kandidatur
<b>Grau Jürg</b>	<b>kandidiert</b> als Gemeinderat und Gemeindepräsident
<b>Huber Matthias</b>	<b>kandidiert</b> als Gemeinderat
<b>Schwaninger Yvonne</b>	siehe Schulpflege
<b>Späth Markus</b>	<b>kandidiert</b> als Gemeinderat
<b>Stettler Jean-Claude</b>	<b>kandidiert</b> als Gemeinderat
Vieli Marcus	keine Kandidatur
<b>Zanon Igor</b>	<b>kandidiert</b> als Gemeinderat

### Schulpflege (5 Sitze)

<b>Giger Hansjörg</b>	<b>kandidiert</b> als Schulpfleger
Keller Georg	keine Kandidatur
Rütimann Christina	keine Kandidatur
Schmid Florian	keine Kandidatur
Schreiber Lorenz	keine Kandidatur
<b>Schwaninger Yvonne</b>	<b>kandidiert</b> als Schulpflegerin und Schulpräsidentin (= von Amtes wegen Mitglied im Gemeinderat)

### Rechnungsprüfungskommission RPK (5 Sitze):

<b>Bosshart Samuel</b>	<b>kandidiert</b> als RPK-Mitglied
Karagounis Ion	keine Kandidatur
Litschi Heidi	noch offen
<b>Pfalzgraf Wolfgang</b>	<b>kandidiert</b> als RPK-Mitglied und RPK-Präsident
<b>Stahel Wolfgang</b>	<b>kandidiert</b> als RPK-Mitglied

8245 Feuerthalen, 22. Sept. 2017 *Gemeinderatskanzlei Feuerthalen*



Gemeinderatskanzlei Feuerthalen



Anlegen  
Ihr Vermögen  
in guten Händen



Clientis  
BS Bank Schaffhausen

bsb.clientis.ch

Die Gemeinde Feuerthalen ist die nördlichste Gemeinde im Kanton Zürich und mit einer Bevölkerung von 3 600 Personen die einwohnerstärkste Gemeinde im Bezirk Andelfingen ([www.feuerthalen.ch](http://www.feuerthalen.ch)).

In der Finanzabteilung ist per 1. Dezember 2017 oder nach Vereinbarung eine Stelle zu besetzen:

## Fachperson Finanz- und Rechnungswesen (80 – 100 %)

### Aufgaben

- Mitarbeit bei Budgetierungs- und Jahresabschlussprozessen
- Mitwirkung in nahezu allen Bereichen der Finanzbuchhaltung
- Unterstützung der Finanzverwaltung in fachlicher wie administrativer Weise
- Projektleitung, -begleitung bzw. Mitarbeit
- Mitarbeit in der Personaladministration

### Ihr Profil

- Kantonaler Fachausweis in Finanz- und Rechnungswesen oder Bereitschaft für eine entsprechende Weiterbildung
- fünf Jahre Berufserfahrung im öffentlichen Rechnungswesen
- Kenntnisse im Bereich harmonisiertes Rechnungsmodell 2 (HRM2)
- professionelle Anwendung von MS-Office (VRSG-Kenntnisse wünschenswert)
- Gute Kommunikationsfähigkeit, Verhandlungsgeschick
- Gefestigte Persönlichkeit, Projektleitungs- und Führungseignung, Durchsetzungsvermögen
- Flexibilität, Belastbarkeit, Konfliktfähigkeit
- Hohe Dienstleistungsorientierung, Freude an regen Kundenkontakten
- Grosses Qualitätsbewusstsein, Analysefähigkeit
- ausgeprägtes Zahlenflair, verantwortungsbewusste Persönlichkeit
- Teamfähigkeit

### Was Sie erwarten dürfen

Eine verantwortungsvolle, interessante und selbständige Tätigkeit in einem dynamischen Umfeld mit Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten. Fortschrittliche Anstellungsbedingungen nach kantonalem Recht und ein moderner Arbeitsplatz.

Sind Sie an dieser Herausforderung interessiert? Dann bitten wir um Zustellung Ihrer vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Referenzen, Zeugniskopien und Foto bis spätestens 29. September 2017 an Gemeinderatskanzlei, Trüllergasse 6, 8245 Feuerthalen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Gery von Allmen, Tel. 052 647 47 50.

8245 Feuerthalen, 22. Sept. 2017

Gemeinderatskanzlei Feuerthalen



Gemeinde Feuerthalen

Bauamt

## Schneiden von Bäumen und Sträuchern

(§ 14 und 16 Strassenabstands-Verordnung)

**Die Sträucher und Hecken spriessen; das wechselhafte Wetter fördert das Wachstum enorm, schon wachsen wieder vermehrt Hecken und Sträucher in das öffentliche Strassengebiet.**

In das Strassengebiet hineinragende Bäume und Sträucher beeinträchtigen besonders in Kurven und bei Einmündungen die Sicht und sind verkehrgefährdend. Längs öffentlichen und privaten Strassen, Plätzen, Rad- und Fusswegen sowie allen gesetzlich erforderlichen Zugängen (z.B. für die Feuerwehr, Kehrmaschine, Notfallfahrzeuge, etc.) **sind die Pflanzen ständig zurückzuschneiden.**

Der freibleibende Lichtraum über Strassen hat 4,5 Meter und bei Wegen 2,5 Meter zu betragen. *Dies gilt auch entlang von Trottoirs.*

**In den Übersichtsbereichen von Kurven, Ein- und Ausfahrten sind die Pflanzen unbedingt auf 80 cm Höhe zurückzuschneiden.**

Strassenbezeichnungen, Signalisationen und Hausnummern müssen gut lesbar sein. Ausserdem sind auch Hydranten und Kandelaber (Strassenlampen) frei zu schneiden.

*Das Unfallrisiko kann reduziert werden!*

Die Verkehrsteilnehmer sind den Grundeigentümern sehr dankbar, wenn die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestmasse, im Lichtraum und in Übersichtsbereichen, eingehalten werden. Werden die Mindestmasse nicht eingehalten, ist das Bauamt der Gemeinde Feuerthalen verpflichtet, die säumigen Grundeigentümer zu mahnen, oder allenfalls auf dem Wege der Ersatzvornahme die Pflanzenrückschnitte gegen Verrechnung durchzuführen.

8245 Feuerthalen, 22. September 2017

Bauamt  
Gemeinde Feuerthalen



Gemeinde Feuerthalen

## Qualitäts-Glasdächer und Wintergärten aus dem Weinland



Der Spezialist in Ihrer Region:  
**Weber Metallbau GmbH**  
Buechbrunnenstrasse 2  
8447 Dachsen  
Tel. 052 647 40 60

**Weber Metallbau**  
[www.webermetallbau.ch](http://www.webermetallbau.ch)



**23. September 2017**  
ein Abend mit  
**Live Pianist Rudolf Maeder**  
Beginn ca. 18.30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Parkplatzkonzept – Neuerung Bewirtschaftung

## Erinnerung Umsetzung neues Parkierungskonzept



Gemeinderatskanzlei Feuerthalen

Ab 1. Oktober 2017 gilt das neue Parkierungsregime, welches am Tag für ausgewiesene Zonen in stadtnahen Quartieren das «Parkieren mit Parkscheiben» auf weissen Parkplätzen für maximal drei Stunden gestattet. Für eine längere Parkdauer sowie für die Nachtparkierung auf öffentlichem Grund ist eine Parkierungsbewilligung notwendig.

Sämtliche Parkierungsbewilligungen für die Tages- und Nachtparkierung sind über das Internetportal [www.parkingpay.ch](http://www.parkingpay.ch) erhältlich. Registrieren Sie sich noch heute und eröffnen Sie Ihr persönliches Parkgebührenkonto. Nur so können Sie eine individuelle Bewilligung für Ihr Fahrzeug erwerben.

Wer tagsüber länger als drei Stunden parkiert oder sein Fahrzeug in der Nacht auf öffentlichem Grund abstellt ohne eine Parkierungsbewilligung gelöst zu haben, muss ab dem 1. Oktober 2017 mit einer Busse rechnen!

Weitere Informationen erhalten Sie auf der Homepage der Gemeinde Feuerthalen.

8245 Feuerthalen, 22. September 2017

Gemeinderatskanzlei  
Feuerthalen

Hauptübung 2017 der Feuerwehr Ausseramt

## Erleben Sie die Feuerwehr in Aktion!

www.feuerwehr-  
ausseramt.ch

Anlässlich der diesjährigen Hauptübung werden wir demonstrieren, wie die Feuerwehr Ausseramt den vielfältigen Herausforderungen in verschiedenen und realitätsnah dargestellten Situationen begegnet.

Die Hauptübung findet wie folgt statt:

**Datum** **Samstag, 30. September 2017  
in Feuerthalen**

**Beginn** 14.15 Uhr im Areal Gemeindehaus Fürstengut  
Trüllergasse 6, 8245 Feuerthalen

**Treffpunkt** um 14.15 Uhr direkt  
beim Areal Gemeindehaus Fürstengut, Feuerthalen  
um 13.45 Uhr beim Parkplatz  
des Feuerwehrgebäudes Feuerthalen oder  
um 13.30 Uhr beim Feuerwehrmagazin Flurlingen

Der Transport wird durch die Feuerwehr Ausseramt sichergestellt.

Wir laden die Bevölkerung der Gemeinden Flurlingen und Feuerthalen herzlich zu diesem Anlass ein. Nutzen Sie die Gelegenheit und lassen Sie sich zeigen wie **Ihre Feuerwehr** schwierige Situationen meistert, um Ihre Sicherheit auch im Ernstfall gewährleisten zu können. Im Anschluss an die Hauptübung wird ein Apéro offeriert.

Kommando Feuerwehr Ausseramt

Feuerwehr Ausseramt

## Einsatz- und Gebührenverrechnung

www.feuerwehr-  
ausseramt.ch

Gemäss §§ 27–29 des Gesetzes über die Feuerpolizei und das Feuerwehrwesen (FFG; LS 861.1) werden die Kosten eines Feuerwehreinsatzes der Verursacherin oder dem Verursacher bei vorsätzlicher, rechtswidriger Handlung oder Unterlassung sowie bei ABC-Ereignissen in Rechnung gestellt. Bei Unfällen im Strassen-, Schienen-, Schiffs- und Luftverkehr sowie bei Fahrzeugbränden erfolgt die Rechnungsstellung gegenüber der Halterin oder dem Halter. Eine Kostenaufgabe ist zudem möglich bei wiederholtem Fehlalarm von Brandmelde- oder Löschanlagen, bei Menschen- und Tierrettungen ausserhalb des Kernaufgabenbereichs und bei nicht elementaren Wasserschäden im Gebäude.

Mit Beschluss vom 11. September 2017 regelte die Feuerwehrkommission des Zweckverbandes Feuerwehr Ausseramt die Grundsätze der Einsatz- und Gebührenverrechnung für die Feuerwehr Ausseramt neu:

1. Für die Verrechnung der Kosten von Feuerwehreinsätzen richtet sich der Zweckverband Feuerwehr Ausseramt nach den gesetzlichen Vorgaben bzw. nach der aktuell gültigen Weisung für die «Rechnungsstellung bei Feuerwehreinsätzen» und deren Anhänge der Gebäudeversicherung des Kantons Zürich GVZ.
2. Bei der Verrechnung werden als Personalkosten die tatsächlich ausbezahlten Soldkosten, gemäss jeweils gültigem Entschädigungsreglement des Zweckverbandes weiterverrechnet.

Gegen diesen allgemein verbindlichen Beschluss kann innert 30 Tagen, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, 8450 Andelfingen, Rekurs erhoben werden. Das Rekurschreiben muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Diese Publikation ist genau zu bezeichnen oder beizulegen.

Feuerwehrkommission Feuerwehr Ausseramt

## Impressum

Der Feuerthaler Anzeiger erscheint jeden zweiten Freitag gemäss Erscheinungsplan und wird gratis in alle Haushaltungen von Feuerthalen und Langwiesen verteilt.

**Herausgeber:**  
Politische Gemeinde Feuerthalen

**Redaktionskommission:**  
ks. Kurt Schmid, Vorsitzender  
Mobile 079 355 66 83  
fp. Felix Palm, Redaktor  
Freier Mitarbeiter:  
ww. Werner Wochoer, Langwiesen

**Adresse:**  
Redaktionskommission Feuerthaler Anzeiger,  
Postfach 20, 8245 Feuerthalen  
E-Mail: [redaktion@feuerthaleranzeiger.ch](mailto:redaktion@feuerthaleranzeiger.ch)  
E-Mail: [info@feuerthaleranzeiger.ch](mailto:info@feuerthaleranzeiger.ch)

**Website:** [www.feuerthaleranzeiger.ch](http://www.feuerthaleranzeiger.ch)

**Inserateannahme und -verwaltung,**

**Druck und Administration:**  
LANDOLT AG, Grafischer Betrieb,  
8245 Feuerthalen  
Telefon: 052 659 69 10, Fax: 052 659 36 11  
E-Mail: [info@feuerthaleranzeiger.ch](mailto:info@feuerthaleranzeiger.ch)

**Redaktionsschluss:**  
Montag, 12 Uhr der Erscheinungsweise  
**Inseratenannahmeschluss:**  
Dienstag, 12 Uhr der Erscheinungsweise

**Abonnementspreis:** Fr. 29.–  
**Auflage:** 2200 Exemplare

printed in  
switzerland

## Abonnements bestellen auf der FA-Website!

Sie möchten immer auf dem Laufenden sein,  
was in Feuerthalen und Langwiesen so  
passiert, und Sie wohnen nicht hier?  
Dann ganz einfach ein  
Abonnement bestellen!

[www.feuerthaleranzeiger.ch](http://www.feuerthaleranzeiger.ch)

## Zentrum Kohlfirst

### Amtliche Bekanntmachung von Beschlüssen der Delegiertenversammlung des Zentrums Kohlfirst vom 7. September 2017

#### Finanzielles / Rechnungswesen:

##### Genehmigung Umsetzung Bebilderungskonzept

- Die Umsetzung des Bebilderungskonzepts im Umfang von Fr. 54 000.– zu Lasten der Investitionsrechnung 2017 wird einstimmig genehmigt.
- Sollten weitere Bilder nötig sein, wird dies im Budget 2019 beantragt, begründet und budgetiert.

#### Finanzielles / Rechnungswesen:

##### Voranschlag Betriebs- und Investitionsrechnung 2018

- Der Voranschlag der Betriebsrechnung 2018 und die Taxtabelle, gültig ab 1.1.2018, werden einstimmig genehmigt.
- Der Voranschlag der Investitionsrechnung 2018 wird einstimmig genehmigt.
- Für die Investition «Projekt IT» wird Matthias Huber als Delegiertenvertreter miteinbezogen und per Delegiertenversammlung vom 29. März 2018 erfolgt eine Überprüfung.

#### Aktenaufgabe bei den Gemeindeverwaltungen:

- Zusammenfassung und Konzept Bebilderung
- Taxtabelle, gültig ab 1.1.2018
- Voranschlag Betriebs- und Investitionsrechnung 2018

#### Rechtsmittel und Frist:

- Rekurs an den Bezirksrat Andelfingen in 8450 Andelfingen, 30 Tage ab Publikation

Feuerthalen, 12. September 2017



Schule  
Feuerthalen



### Taschenbuch-Tausch in der Bibliothek

Montag, 2. Oktober 2017, 18.00 bis 20.00 Uhr

Brauchen Sie noch Ferienlektüre?  
Bringen Sie Ihre gelesenen  
Taschenbücher und tauschen Sie  
sie 1 : 1 ein.

Eine vielseitige Auswahl ist vorhanden.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Bibliothek Feuerthalen



# Keine falschen Anreize für Asylbewerber

Gerechtes  
Sozialhilfe-  
gesetz

# Ja



www.sozialhilfegesetz-ja.ch



Schule  
Feuerthalen

Gemeinde- und Schulbibliothek Feuerthalen  
Schulhaus Stumpfenboden Feuerthalen



### Die Bibliothek Feuerthalen lädt ein zur Geschichtenreise

Für Kinder von ca. 3-6 Jahren

Mittwoch, 4. Oktober 2017  
von 15.00 bis ca. 15.45 Uhr

in der Bibliothek Feuerthalen  
Schulhaus Stumpfenboden



Wir reisen zusammen in die Welt der Bilderbücher.  
«Helfen ist schön», denkt Tiger Kalle. Eines Morgens zieht er los.  
Doch wieder zu Hause fühlt er sich plötzlich ganz leer. Zum Glück  
erlebt er am nächsten Morgen eine grossartige Überraschung.  
Gespannt? Dann besucht uns in der Bibliothek.

Wir freuen uns auf euch!

Das Bibliotheksteam und Magdalena Meier

Auf der Website

[www.feuerthaleranzeiger.ch](http://www.feuerthaleranzeiger.ch)

haben Sie die Möglichkeit, Ihr Kleininserat direkt aufzugeben.

## Reformierte Kirche

FR	22. Sept.	17.30 Uhr	«Domino» im Zentrum Spilbrett
SO	24. Sept.	9.30 Uhr	<b>Erntedank</b> Gottesdienst, Pfarrerin Karin Marterer Palm Musikalische Begleitung: Musikverein Feuerthalen anschliessend «Teilete» (jeder bringt was mit) im Zentrum Spilbrett (Die Buffet-Speisen können ab 9.00 Uhr im Zentrum Spilbrett abgegeben werden)
SO	1. Oktober	9.30 Uhr	Gottesdienst, Pfarrer Gerhard Fleischer Marc Neufeld, Orgel
MI	4. Oktober	11.30 Uhr	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren im Zentrum Kohlfirst

## Römisch-katholische Kirche

SO	24. Sept.	9.30 Uhr	Eucharistiefeier in Feuerthalen
		18.00 Uhr	Eucharistiefeier in Uhwiesen
MI	27. Sept.	18.30 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend
		19.00 Uhr	Eucharistiefeier
FR	29. Sept.	9.45 Uhr	Wort- und Kommunion-Gottesdienst im Zentrum Kohlfirst in Feuerthalen mit Marco Anders
SO	1. Oktober	9.30 Uhr	Eucharistiefeier in Feuerthalen mit Pater Mate Lukač
		18.00 Uhr	Eucharistiefeier in Uhwiesen mit Pater Mate Lukač
MI	4. Oktober	11.30 Uhr	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren im Zentrum Kohlfirst in Feuerthalen
		18.30 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend
		19.00 Uhr	Eucharistiefeier
FR	6. Oktober	9.00 Uhr	Eucharistiefeier zum Herz-Jesu-Freitag mit Aussetzung und eucharistischem Segen in Feuerthalen, anschliessend Chilekafi

### ZUR ERINNERUNG

Für uns alle völlig unerwartet verstarb unser langjähriger Platzwart

## Gusti Tenger

29. November 1944 bis 30. August 2017

Wir verlieren eine dem Club eng verbundene Persönlichkeit.  
Seine zugängliche und hilfsbereite Art werden wir alle in guter Erinnerung behalten.

Den Angehörigen sprechen wir unsere herzliche Anteilnahme und  
unser tiefes Mitgefühl aus.

*FC Feuerthalen*  
*Der Vorstand                      Die Mitglieder*

### Wichtige Telefonnummern

- **Ambulanz**                      **144**
- **Feuerwehr**                      **118**
- **Giftnotfall**                      **145**
- **Polizei**                      **117**
- **SPITEX**                      **052 647 13 60**
- **Bienen- und Wespen**                      **052 741 47 00**  
**nestester 079 346 45 43**

Das detaillierte Merkblatt kann bei  
der Gemeinderatskanzlei oder unter  
[www.feuerthalen.ch](http://www.feuerthalen.ch) bezogen werden.

## Terminkalender September / Oktober 2017

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Veranstalter
SO	24. Sep.	9.00	Abstimmungssonntag	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
SO	24. Sep.	9.30	Entedankgottesdienst	Reformierte Kirche Feuerthalen	Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde
DI	26. Sep.		Mütter- und Väterberatung	Feuerthalen	Kath. Pfarreizentrum Zentrum Breitenstein Andelfingen
DI	26. Sep.	14.30	Lotto Spielnachmittag	Cafeteria Zentrum Kohlfirst	Pro Senectute OV Feuerthalen-Langwiesen
MI	27. Sep.	16.00	Spitex-Sprechstunde	Zentrum Kohlfirst	Spitex Feuerthalen-Langwiesen
FR	29. Sep.	15.00	«Müsli»-Treff	Feuerthalen	OK «Müsli»Treff
SA	30. Sep.	14.00	Hauptübung 2017 Feuerwehr Ausseramt	Gemeindehaus Fürstengut	Feuerwehr Ausseramt
MO	2. Okt.	19.00	FW Ausseramt Gesamtübung	Feuerwehrgebäude Feuerthalen	Feuerwehr Ausseramt
MO	2. Okt.	17.00	Sprechstunde Gemeindepräsident	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
MI	4. Okt.	11.30	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	Zentrum Kohlfirst	Kirchgemeinden Feuerthalen & Pro Senectute OV
MI	4. Okt.	16.00	Spitex-Sprechstunde	Zentrum Kohlfirst	Spitex Feuerthalen-Langwiesen
FR	6. Okt.	15.00	«Müsli»-Treff	Feuerthalen	OK «Müsli»Treff
MO	9. Okt.		Herbstferien (bis 20.10.2017)	Schulen Feuerthalen/Langwiesen	Schulpflege
DI	10. Okt.		Mütter- und Väterberatung	Feuerthalen	Kath. Pfarreizentrum Zentrum Breitenstein Andelfingen
MI	11. Okt.	16.00	Spitex-Sprechstunde	Zentrum Kohlfirst	Spitex Feuerthalen-Langwiesen
MO	16. Okt.	17.00	Sprechstunde Gemeindepräsident	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
MI	18. Okt.	16.00	Spitex-Sprechstunde	Zentrum Kohlfirst	Spitex Feuerthalen-Langwiesen
FR	20. Okt.	15.00	«Müsli»-Treff	Feuerthalen	OK «Müsli»Treff

**Aktuellster Veranstaltungskalender und Infos unter [www.feuerthalen.ch](http://www.feuerthalen.ch)**  
**Änderungen und Ergänzungen an die Gemeinderatskanzlei (E-Mail [kanzlei@feuerthalen.ch](mailto:kanzlei@feuerthalen.ch))**